



Correspondiente de la Real Academia Española

www.anle.us

LA DOCTORA ROSA TEZANOS-PINTO INGRESA EN LA ACADEMIA NORTEAMERICANA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

PARA DIFUSIÓN INMEDIATA

CONTACTO: Porfirio Rodríguez
press@anle.us

Washington DC.— El pasado viernes 8 de diciembre, la escritora y profesora de origen peruano Rosa Tezanos-Pinto tomó posesión de su plaza de miembro de número en la Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE), en un acto celebrado en la residencia de la Embajada del Perú en la capital del país.

El Excmo. Sr. Embajador D. Carlos Pareja Ríos dio la bienvenida a varios de los miembros de la Delegación de la ANLE en Washington que acudieron al acto, entre los que se encontraban D. Luis Alberto Ambroggio y D. Carlos E. Paldao, presidente y vicepresidente respectivamente de la delegación, D. Emilio Bernal Labrada y D.^a Amparo Trujillo.

D.^a Carmen Benito-Vessels, académica de la ANLE y profesora en College Park, de la Universidad de Maryland, fue la encargada en presentar a la nueva académica. La contestación al discurso de D.^a Rosa Tezanos-Pinto –“La influencia borgeana en la poética de Luis Alberto Ambroggio”– corrió a cargo del director de la ANLE, D. Gerardo Piña-Rosales. Al final del acto, D. Carlos E. Paldao le hizo entrega a la nueva académica del diploma de miembro numerario y le impuso la medalla de la ANLE.

La Dra. Rosa Tezanos-Pinto es graduada por la University of Miami con un doctorado y maestría en Lenguas Romances y Español, una licenciatura en Sociología y Estudios Latinoamericanos y estudios de posgrado en el Adam Smith Institute de Londres, conferencista y contribuyente a revistas literarias, libros y periódicos nacionales e internacionales entre cuyos premios se cuentan el Harold Eugene Davis Prize, Trustees Teaching Award y la medalla de oro de la Casa de Poetas del Perú. Actualmente se desempeña como Profesora Asociada de Literatura Latinoamericana y Directora del Programa de Español de Indiana University-Purdue University Indianapolis, institución en donde es Boyer Scholar. Entre sus numerosas publicaciones, destacan *El exilio y la palabra. La trashumancia de un escritor argentino-estadounidense*, publicado en 2012; y *Redimiendo la infancia en la escritura poética. Análisis crítico de los textos de Ester de Izaguirre y Loreina Santos Silva*, publicado en 2005. Es también editora de *La presencia hispana y el español de los Estados Unidos: unidad en la diversidad*, de reciente aparición, que recoge una selección de conferencias del I Congreso de la ANLE celebrado en la Biblioteca del Congreso. Asimismo, la Dra. Tezanos-Pinto es Editora General del *Boletín de la ANLE*, Editora Asociada de *Alba de América* y ha sido invitada a dirigir el volumen 2018 de la prestigiosa revista académica, *Studia Iberica et Americana* (SIBA).

La Dra. Tezanos-Pinto concluyó su discurso afirmando: “Estoy segura de que si Borges estuviera con nosotros, lo hubiera conmovido e inquietado la lectura que hace Ambroggio de su obra poética. Y, es que la excelencia de la interpretación ambroggiana no es la similitud, la paridad o la transformación de los poemas con los que examinó a Borges sino el haberlos estudiado en lo no dicho, en la falta. Hoy aquí se han desengarzado algunos elementos: la multiplicidad de la verdad, la intercesión por el indefenso, el extraviado, el embelesamiento con lo vital y la creación poética y, también, sus contrapartes: la duda, la soledad, el paso del tiempo, el cielo y hombre como espejos rotos”.

En la contestación al discurso de la nueva académica, D. Gerardo Piña-Rosales, declaró: “Me siento doblemente feliz, porque Rosa Tezanos-Pinto –a quien admiro y estimo– ingresa hoy en la ANLE, y lo hace hablándonos del colega, del amigo, del poeta Luis Alberto Ambroggio y de sus diálogos con la poesía de Jorge Luis Borges”. Y añadió: “Ha hecho muy bien Rosa Tezanos-Pinto en resaltar el carácter intertextual de la poesía ambroggiana. Y en esos intertextos, no podía faltar Borges. En Borges campea el yo; en Ambroggio, el nosotros. No siempre, claro está, porque el poeta es a veces faro iluminador de nuestras conciencias, y a veces enigma que interroga a la esfinge desde el fondo del espejo”.



De izq. a dcha. Emilio Bernal Labrada, Rosa Tezanos-Pinto, Luis Alberto Ambroggio, Embajador Carlos Pareja Ríos, Gerardo Piña-Rosales, Porfirio Rodríguez, Carmen Benito-Vessels, Carlos E. Paldao y Amparo Trujillo